TOÀ ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN THẠCH THẤT** **THÀNH PHỐ HÀ NỘI**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: **05** /2022/HS-ST
Ngày 19-01-2022

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN THẠCH THẤT, THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Ông Nguyễn Tiến Trường

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Nguyễn Văn Chiến

Bà Nguyễn Thị Mai

- Thư ký phiên toà: Bà Tạ Thị Thịnh - Thẩm tra viên Toà án nhân dân huyện Thạch Thất.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Thạch Thất tham gia phiên toà: Ông Phùng Văn Chung - Kiểm sát viên.

Ngày 19 tháng 01 năm 2022, tại trụ sở Toà án nhân dân huyện Thạch Thất, thành phố Hà Nội xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 114/2021/TLST-HS ngày 28 tháng 12 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 01/2022/QĐXXST-HS ngày 04 tháng 01 năm 2022 đối với bị cáo:

CHU DUY CH, sinh năm 2001; Nơi ĐKHKTT và chỗ ở: Thôn 6, xã Ch S, huyện Thạch Thất, thành phố Hà Nội; nghề nghiệp: Sinh viên; trình độ học vấn: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; Con ông Chu Đăng Kh và con bà Nguyễn Thị H; vợ, con: Chưa có; Danh chỉ bản số 308 lập ngày 10-11-2021 tại Công an huyện Thạch Thất; tiền án, tiền sự: Không. Tạm giữ, tạm giam: Không. Bị cáo có mặt tại phiên toà.

Người bị hại: Bà Phí Thị Ng, sinh năm 1938; Cư trú tại: Thôn 6, xã Ch S, huyện Thạch Thất, thành phố Hà Nội (vắng mặt).

Người làm chứng:

1. Anh Nguyễn Minh Đ, sinh năm 1982; Cư trú tại: Thôn 8, xã Thạch Xá, huyện Thạch Thất, thành phố Hà Nội (vắng mặt);

2. Chị Nguyễn Thị Ph, sinh năm 1972; Cư trú tại: Thôn 6, xã Ch S, huyện Thạch Thất, thành phố Hà Nội (có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Khoảng 16 giờ ngày 29-12-2019, bà Phí Thị Ng sang nhà

bị cáo Chu Duy Ch để phản đối việc gia đình Ch xây dựng (lát nền cống) lấn sang phần đất "giọt ranh" nhà bà Ng. Bà Ng thấy anh Nguyễn Minh Đ là thợ xây đang lát nền giáp với tường bức vách sau nhà bà Ng nên yêu cầu anh Đ không lát tại vị trí này, anh Đ chuyển vị trí sang lát gạch phía cổng cách đó khoảng 10m. Lúc này, bà Ng ngồi xổm tại sân, dùng tay cạy bỏ 01 viên gạch mới lát thì Chu Duy Ch đang đứng ở cổng nhà nhìn thấy chạy vào nói *"Bà làm gì đấy?"*, bà Ng tiếp tục cạy viên gạch thứ hai. Ch đi đến sát bà Ng dùng tay trái nắm vào vai bên phải bà Ng và kéo ra phía sau với mục đích ngăn cản bà Ng cạy gạch làm cho bà Ng ngã ngồi xuống đất, bà Ng kêu đau được gia đình đưa đi cấp cứu do bị thương tích "Gãy kín cổ giải phẫu xương đùi trái do bị đẩy ngã" và điều trị tại Bệnh viện 105 (thị xã Sơn Tây, thành phố Hà Nội) từ ngày 29-12-2019 đến ngày 30-12-2019.

Tại Bản kết luận giám định pháp y thương tích số: 1300/C09-TT1 ngày 16-3-2020 của Viện Khoa học hình sự Bộ Công an xác định: Bà Phí Thị Ng bị gãy kín cổ giải phẫu xương đùi trái, đã điều trị nội khoa. Hiện tại gãy kín cổ giải phẫu xương đùi trái không tiêu chỏm; Tỷ lệ tổn thương cơ thể tại thời điểm giám định là 35%; Cơ chế hình thành thương tích do tác động tương hỗ với vật tày gây nên.

Cáo trạng số 01/CT-VKS ngày 20 tháng 12 năm 2021 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Thạch Thất truy tố bị cáo Chu Duy Ch về tội *"Cố ý gây thương tích"* theo điểm c khoản 3 Điều 134 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, bị cáo Chu Duy Ch khai nhận toàn bộ hành vi như nội dung bản Cáo trạng quy kết, cụ thể: Khoảng 16 giờ ngày 29-12-2019, khi thấy hàng xóm là bà Phí Thị Ng ra cậy 02 viên gạch do thợ xây vừa lát tại vị trí đất giọt ranh nhà bà Ng thì Chu Duy Ch đã ra ngăn cản bằng việc dùng tay trái nắm vào vai bên phải bà Ng kéo ra phía sau làm bà Ng ngã ngồi xuống đất làm bà Ng bị gãy xương cổ đùi trái. Sau khi sự việc xảy ra, gia đình bị cáo đã bồi thường cho bà Ng số tiền 30.000.000 đồng, hai bên gia đình đã hòa giải xong mâu thuẫn và tranh chấp với nhau nên gia đình bà Ng đã có đơn bãi nại, xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Bị cáo đã nhận thức được hành vi của mình là vi phạm pháp luật, xin được khoan hồng giảm nhẹ hình phạt và cải tạo tại địa Ph để có cơ hội tiếp tục học tập, phấn đấu trở thành người công dân có ích cho xã hội.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Thạch Thất tham gia phiên tòa khẳng định có đầy đủ căn cứ truy tố Chu Duy Ch về tội "*Cố ý gây thương tích*"; sau khi phân tích tính chất, mức độ của hành vi phạm tội, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đã đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng: Điểm c khoản 3 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38; Điều 54; Điều 65 Bộ luật hình

sự, xử phạt bị cáo Chu Duy Ch 36 tháng tù, nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 05 năm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên toà, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] *Về tính hợp pháp của các hành vi, quyết định tố tụng*: Việc chấp hành pháp luật tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên và người tiến hành tố tụng khác trong vụ án được thực hiện đúng quy định của Bộ luật tố tụng hình sự; quá trình giải quyết vụ án và tại phiên tòa không có khiếu nại, tố cáo về các hành vi tố tụng, quyết định tố tụng của người tiến hành tố tụng, cơ quan tiến hành tố tụng. Theo đó, các hành vi tố tụng, quyết định tố tụng và các tài liệu chứng cứ trong hồ sơ vụ án được xác định là hợp pháp.

[2] *Về tội danh*: Xét lời khai nhận hành vi phạm tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai người làm chứng, phù hợp với lời khai và thương tích của người bị hại cùng các tài liệu, chứng cứ được thu thập trong hồ sơ vụ án. Đủ căn cứ kết luận: Từ mâu thuẫn trong việc lát gạch nền tại vị trí đất giọt ranh đang có tranh chấp giữa gia đình bị cáo Chu Duy Ch với gia đình bà Nguyễn Thị Ng; khoảng 16 giờ ngày 29-12-2019, khi thấy bà Ng ra cậy 02 viên gạch mới lát ở vị trí đất tranh chấp thì Chu Duy Ch có hành vi ngăn cản bằng cách dùng tay trái nắm vào vai bên phải bà Ng (là người già trên 80 tuổi), làm bà Ng bị ngã ngồi xuống đất, gãy xương cổ đùi trái, tỷ lệ thương tích là 35%. Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Thạch Thất truy tố bị cáo Ch về tội "*Cố ý gây thương tích*" với tình tiết tăng nặng định khung hình phạt "*Đối với người già yếu*" theo điểm c khoản 3 Điều 134 Bộ luật hình sự là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] *Về tính chất, mức độ tội phạm và năng lực chịu trách nhiệm hình sự*: Hành vi phạm tội của bị cáo đã xâm phạm đến quyền của công dân được pháp luật bảo vệ về sức khoẻ. Bị cáo có đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự và đủ nhận thức được hành vi của mình sẽ dẫn đến gây hậu quả thương tích cho người bị hại. Tuy nhiên, trong hoàn cảnh dẫn đến hành vi phạm tội của bị cáo còn có nguyên nhân từ hành vi ứng xử thiếu chuẩn mực của người bị hại khi có tranh chấp đất đai giữa hai bên. Sau khi vụ án xảy ra, hai bên đã tự hòa giải được tranh chấp đất đai, hóa giải được mâu thuẫn phát sinh từ hành vi phạm tội của bị cáo để đảm bảo sự đoàn kết giữa hàng xóm, láng giềng với nhau, góp phần tích cực trong ổn định an ninh nông thôn ở địa phương. Hội đồng xét xử xét thấy cần áp dụng hình phạt tù với mức hình phạt và biện pháp phù hợp đủ để giáo dục bị cáo và răn đe, phòng ngừa chung.

[4] *Về nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ*: Bị cáo Chu Duy Ch có nhân thân tốt; hành vi phạm tội của bị cáo đã bị áp dụng tình tiết tăng nặng định khung hình phạt theo quy định tại điểm c Khoản 3 Điều 134 Bộ luật hình sự nên không phạm vào tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự theo quy định tại i khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự.

Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo và tỏ ra ăn năn hối cải là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm s Khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự. Bị cáo và gia đình đã tự nguyện bồi thường xong thiệt hại cho bị hại với số tiền 30.000.000 đồng, được gia đình bị hại có đơn giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo điểm b khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

Trên cơ sở xem xét, đánh giá toàn diện về tính chất, mức độ tội phạm và hoàn cảnh phạm tội cùng với việc áp dụng nhiều tình tiết giảm nhẹ trên thấy đủ điều kiện áp dụng Điều 54 và Điều 65 Bộ luật hình sự để quyết định mức hình phạt tù dưới khung hình phạt và cho hưởng án treo đối với bị cáo là phù hợp.

[5] *Về trách nhiệm dân sự:* Gia đình bị cáo đã tự nguyện bồi thường, hỗ trợ chi phí điều trị cho bị hại số tiền 30.000.000 đồng. Bị hại không có yêu cầu bồi thường gì thêm nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[6] *Về án phí*: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

- Căn cứ điểm c khoản 3 Điều 134; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 38; Điều 54; Điều 65 Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo Chu Duy Ch 03 (ba) năm tù, nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 05 (năm) năm kể từ ngày tuyên án sơ thẩm, về tội *"Cố ý gây thương tích"*.

Giao bị cáo Chu Duy Ch cho Ủy ban nhân dân xã Ch S, huyện Thạch Thất, Thành phố Hà Nội để giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với Ủy ban nhân dân xã Ch S trong việc giám sát, giáo dục bị cáo. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo Điều 92 Luật thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự hai lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của Bản án đã cho hưởng án treo.

- Án phí: Áp dụng Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30-12-2016 của Uỷ ban Thường vụ

Quốc hội quy định về án phí và lệ phí Tòa án, buộc bị cáo Chu Duy Ch phải nộp 200.000 đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm.

Án xử công khai sơ thẩm, bị cáo có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người bị hại vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày được tống đạt bản án hợp lệ.

Nơi nhận:
- TAND Thành phố Hà Nội;
- VKSND huyện Thạch Thất (02 bản để gửi VKSND Thành phố Hà Nội 01 bản);
- Công an huyện Thạch Thất;
- CC THADS huyện Thạch Thất;
- UBND xã Ch S, huyện Thạch Thất, thành phố Hà Nội
- Thi hành án hình sự;
- Bị cáo;
- Lưu hồ sơ; VP.Tòa án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ

Nguyễn Tiến Trường